

V/ HANS FREDERIK
DYDENSBOG
VANDTÅRNSVEJ 38
DK-3460 BIRKERØD
TEL.: +45 45828266
MAIL:
HFD@GLOBALMEDICALAID.COM
CVR/SE: 34 68 01 83



JANUAR 2013

INTERESSANT I DETTE NYHEDSBREV

- Administratorskifte af Genbrug til Syd ordningen/ Change in the administration of the "Genbrug til Syd" program
- Donation af medicin og udstyr for 76 million kr./ Donation of medicine and equipment reaches DKK 76 million.
- Side 3 og 4 er på engelsk/ Pages 3 and 4 are in English

Yderligere Fremgang og Modgang!

Kære alle!

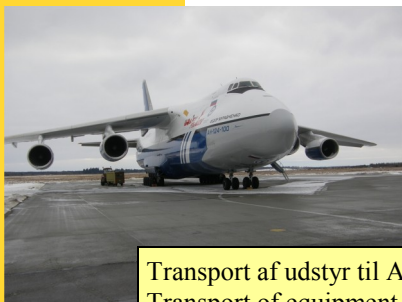
Atter et halvår med væsentlig fremgang, men også med uforudsigelige vanskeligheder på grund af administratorskifte af Genbrug til Syd ordningen, som har været stærkt arbejdskrævende og reduceret vore donationer og/eller medført øgede transportudgifter – vanskelighederne forventes imidlertid at blive overvundet og på sigt styrke Global Medical Aid.

Medicin –og udstyrsdonationer: Nepal:

Da Genbrug til Syd ordningen, der finansierer vore fragtudgifter, midlertidigt ophørte d. 1. august 2012, har vi ikke søgt samarbejde med nye medicinfirmaer, men desuagtet har vi doneret medicin og udstyr for ca. 23 mio kr i andet halvår af 2012, og har i alt doneret for ca. 76 mio kr., inklusiv syv 40-fods containere.

Afghanistan:

Vi har doneret 20 senge, hospitalsudstyr og medicin til kvindehospital i Afghanistan i samarbejde med Afghanske myndigheder og to internationale organisationer.



Transport af udstyr til Afghanistan/
Transport of equipment to Afghanistan.
Copyright, Niels Meincke

Intet doneret – vi forsøger at finde ny samarbejdspartner



Overdragelsesceremoni med Benins Sundhedsminister/
Hand-over ceremony with Benin's Health minister.

Benin:

Mærsk Line har doneret transport af tre 40 fods containere til Benin indeholdende senge, hospitalsudstyr, herunder et mobilt røntgenanlæg, ultralydsudstyr og medicin, derudover er sendt yderligere medicin.

Sri Lanka:

Intet doneret – vor hidtidige kontaktperson i sundhedsministeriet er gået på pension, samarbejdet med Sundhedsministeriet vil blive forsøgt reetableret.

Cambodja:

En 40 fods container, indeholdende hospitalsudstyr, hvoraf en del avanceret, samt medicin, er fremsendt.

Burkina Faso:

Tre 40 fods containere, indeholdende hospitalsudstyr og medicin, er fremsendt.

Makedonien:

Doneret senge og andet udstyr til hospital – samarbejde med Sundhedsministeriet forventes indgået.

Samarbejde med hospitaler:

Yderligere to hospitaler har doneret udstyr – vi samarbejder nu med seks hospitaler.

Samarbejde med regeringer:

Det er endnu ikke lykkedes at opnå Udenrigsministeriets accept af, at det nødvendige samarbejde med landenes regeringer om medicin ikke udelukker betaling af fragtudgifter, men en løsning forventes at blive fundet.

Medieomtale:

Medieomtale: Global Medical Aid er blevet mere kendt i offentligheden, bl. a. som følge af nomineringen til Årets Helt.



Modtagelse af medicin i Benin/
Receipt of medicine in Benin

Økonomi:

Vi har måttet afholde en del udgifter til fragt, kørsel og lagerleje selv, men økonomien er pt. relativ god, idet der er indgået ca 400.000 kr fra fonde, legater og private, bl.a. fra Mark Armenante, USA, stifter af Veeva Systems.

Sidste Nyt:

Makedonien, Benin og Cambodja er nye lande i forhold til sidste nyhedsbrev. Se på vores hjemmeside www.globalmedicalaid.com

Administratorskifte af Genbrug til Syd ordningen:

Administratorskiftet har medført at ordningen, der finansierer fragtudgifterne, ikke vil blive iværksat før end 1. maj 2013 – samtidig vil de til rådighed værende midler blive reduceret fra ca 21 mio kr til 7 mio kr. Det er derfor under alle omstændigheder nødvendigt, at yderligere midler tilvejebringes, også som følge af

de stærkt stigende aktiviteter og deraf følgende udgifter.



Hospitalsansat ved blodbank på hospital i Burkina Faso/ Hospital worker at blood bank in hospital in Burkina Faso

"Big equipment project":

Projektet, omfattende en meget stor del af udfaset udstyr fra hovedstadsregionens hospitaler, er igangsat. Det antages, at fornødent udstyr kan tilvejebringes, en delegation vil besøge Benin for at indsamle oplysninger om sundhedssituationen i landet for dernæst at søge finansiering, ca 2 mio kr.

Endnu en gang tak til alle, der har medvirket til at vi har kunnet donere medicin og udstyr, der hjælper fattige patienter i den tredje verden.

Der er et meget stort behov for den hjælp, vi giver og da vore aktiviteter og dermed arbejdsbyrde er stærkt stigende, skal jeg venligst opfordre alle medlemmer til at støtte vort arbejde efter evne.

Med venlig hilsen

Hans Frederik Dydensborg

Further Advances and Opposition

Dear all!

Yet another six months with significant progress, but also with unforeseeable difficulties because of a change in administrator of the Genbrug til Syd (Recycling for the South) program. This has been highly time-demanding and reduced our donations or increased transport costs. The difficulties are, however, expected to be solved, and in the long run strengthen Global Medical Aid.



Hospitalsbesøg i Makedonien/
Hospital visit in Macedonia.

Medicine and equipment donations:

When the "Genbrug til Syd" program, which financed our freight expenses, temporarily ended on August 1st 2012, we have not actively sought out new cooperation with drug companies. Despite these issues, we have donated medicine and equipment for approximately DKK 23 million in the last six months of 2012, with a total donation valued at approximately DKK 76 million, including seven 40-foot

Afghanistan:

We have donated 20 beds, hospital equipment and medicine to a women's hospital in cooperation with the Afghan authorities and two international organizations.

Sri Lanka:

Nothing donated. Our previous contact person in the Ministry of Health has retired. Cooperation with the Ministry of Health will be reestablished if possible.

Burkina Faso:

Three 40 foot containers containing hospital equipment and medicine have been sent.

Nepal:

Nothing donated. We are trying to find a new partner to work with.

Benin:

Maersk Line has donated the transport of three 40 foot containers to Benin. These containers contained beds, hospital equipment, including a portable x-ray machine, ultrasound equipment, and medicine. Additional medicine was sent.

Macedonia:

Donation of beds and other equipment to hospital. Cooperation with the Ministry of Health is expected to commence.

Cambodia:

A 40 foot container containing hospital equipment, some highly advanced, and medicine has been sent.

Cooperation with hospitals: Another two hospitals have donated equipment. We now cooperate with six hospitals.

Finances:

We have had to incur quite a lot of expenses for freight, transport and rent of storage facilities, but even so, the finances are relative good. This is not least because of

incoming donations of about DKK 400.000 from foundations and individuals, the latter including Mark Armenente, USA, who is the founder of Veeva Systems.

Latest news:

Macedonia, Benin and Cambodia are new countries since the latest newsletter. See our homepage at www.globalmedicalaid.com

Cooperation with governments: "Big equipment project":

It has not yet been possible to gain the acceptance of the Department of State of the necessity to work with individual countries' governments in regards to medicine should not exclude payment of shipping costs. A solution is expected to be found.

In the media:

Global Medical Aid has become more known in the public forum, partly because of the nomination for Årets Helt (Hero of the Year) in the Danish newspaper Jyllandsposten.

The project, including a large quantity of outfaced equipment from the hospitals of the capital region, has commenced. It is thought that the needed equipment can be acquired, and a delegation will visit Benin to gather information about the general health situation in the country, and then seek out the financing of the approximately DKK 2 million it will cost.

Change in the administration of the "Genbrug til Syd" program:

The change in administration has meant that the program which previously financed the shipping costs will not commence before May 1, 2013. In addition the available funds will be reduced from approximately DKK 21 million to DKK 7 million.

Therefore it is without question extremely important that further funds are procured. This is also needed because of the increase in activities, and the subsequent increase in costs.



For tidligt fødte i Benin/ Premature newborns in Benin.

I would once again like to express my gratitude to all who have contributed to us so that we have been able to help less fortunate patients in the developing world.

There is a very large need for the help that we give. Because our activities and therefore our burden of work is sharply increasing, I would like to call upon all members to support our work in which ever capacity they can.

Hans Frederik Dydensborg
President of Global Medical Aid